

sejm

Nundinalis, zum Jahrmarkt gehörig. kar
k'sejmù ali semnù slíshi.

HIPOLIT: Dict. I, 395

sejem

Nundinium, Meszeit. sejmíszhe, ali zha's
tiga sejmà, semíszhe, semnoválszhe.

HIPOLIT: Dict. I, 395

sejem
sejmi

Marckten. kupzhováti, beretáti, po fejmných
hodíti. Commercari.

sejmístě

Celebratio, Zusammenkunft des Volchs. enu vkup
sbrálszhe, ishodíszhe, sejmístzhe, ali ishód tige
folka, ali ludftvá.

sejmišće

Rosmäne oder halshaar. koynska gríva. jubae
equinae, crifta equina.

Rosmarckt. koynski térg, koynsku sejmíszhe.
forum equarium.

sejmišče

Nundinium, Meszeit. sejmíszhe, ali zhafs
tiga sejmà, semíszhe, semnoválishhe.

HIPOLIT: Dict. I , 395

sejmíšče

Nundinae, Jahrmarcht. mes. seméjn,
sejmíšče.

HIPOLIT: Dict. I, 395

sejmíščē

Mercatus, der kauff. handelschafft, Jahrmarkt,
Messe. kup. kupzhíja, sejmíszhe, sejmèn.

sejnístě

Nundinor, auf der mes hn^uadlen, kramen: kaufen, verkauffen. semniováti, semíszhe derfháti, na semniu ándlati, kramáriti, beretáti, kupzho-
váti, kupíti, inu predájati.

sejunišče

Mundinium, Messrob. sejuniške, ali z hraf
tiga sejniã, semiske, semnovãliske.

HIPOLIT: Dict. I, 395

sejmníšče

Nundinator, ein Krämer. en krámar, beretáviz,
kuprzhováviz v'sejmníšhu: sejmuáviz.

HIPOLIT: Dict. I , 395

sejmníšče

Mes, jahrmarckt. véliki seměnj, velíku sejmníšzhe.
nundinae.

HIPOLIT: Dict. II, 123

registro
u

Sessio, das siren, sia. sedéjre, rejstru.

HIPOLIT: Dict. I, 603

sejti - sejm

Cerno, sehen. vmb etwas zankhen. Beuteln, sie-
ben. víditi, glédati. sa kaj se prepérati, ar-
dráti, ráufsati. trefti, síjádi, is sytom sejti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

sekač

Creodaeta, fleischzerhauer. mefsàr, ali méfsni
sejkázh tudi en trantzhérar, ali dilíviz per mífi.

sekaï

Lignator, holzhauer, der hinfahrt holz
zusuchen. sejkař, materi gréde lejsú
iskáti inn sejkáti.

sekač

Lignator securi sternit et truncat arbores
ubi remanent fragmenta; der holzhauer
mit der holzart fället, und behauet die
Bäume davon überbleiben die Reis hölzer; Se
sejčárk s. Kládničó ná s' robit'ničó
okuli verše, imo obsejka te drivěša od
Koga' zbes ostánejo verhóvi; véyc, rizjé;

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

27

15

sekaï

Holzhauer, holzhacker. katéri lejs ali dervá
fájka: fajkázh, fikázh. lignator.

sekai

Slacker, Karster. Sejnah, Kopah.
secator, peftimeter.

sekač
i

Holzauer, holzhacker. katéri lejs, ali dervá
sejka: sejkázh, fikázh. lignator.

sekalce

Secula, sichel. sèrp: tudi en shnízar ali
nosh. túdi sejkálze, séjkalu.

sekhalce

Securicula, kleines biel. sikériza, báltiza,
séjkalze.

sekalce

Dolabella, Kleiner nobel. hubelⁿ, fejkalce.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 199

sekalze

Scalpellum, et Scalpellus, laseisen, federmes-
ser. flédelz, ali pádarsku sejkálze, sekíriza:
shrefteràl, ali nofhízhik fa pérje: túdi énu
dléjtze.

sekalce

pruniceps, culter Incisorius, ~~T~~udicula, qualus, sambúca, batillum Hamula, urnarium, corbis, et scopae. die feurzange, das hackmesser, der kochlöffel, der Seicher, das hackbrettel, feurschauffel, feurhagke, Spülkübel der korb, Vnd Besen.klejszhe sa ogyn, féjkalze, kúhálniza, zidílu, féjkalnik, lopátiza, fhíresel ali ogrébelza, pominjek, ta vèrbafs, inu metla.

sekalce

Hackmesser. řejkálce, řejkálce. Culter.
Incisorius.

HIPOLIT: Dict. II, 84

sekalis̄e

Securis, ein beil, axt. éna sikéra, séjkalu,
sejkálishze: kliebhacken. kládniza, robílniza.
handhacken. fhántloha, bálta.

sekališče

Nachbreth. sejkalische, sejkalnik.
Sambuca.

HIPOLIT: Dict. II, 84

sekalnik

Stachbrett. sejkálsrke, sejkálnik. Sambuca.

sekalnik

pruniceps, cūlter Inciforius, Tudicula, qualus,
sambúca, batillum Hamula, urnarium, corbis, et
scopae. die feurzange, das hackmesser, der koch-
löffel, der Seicher, das hackbrettel, feurschauf-
fel, feurhagke, Spülkübel der korb, Vnd Besen.klej-
szhe sa ogyn, féjkalze, kúhálniza, zidílu, féjkal-
nik, lopátiza, fhíresel ali ogébelza, pomínjek, ta
vèrbafs, inu metla.

sekalo
u

Secula, sichel. sèrp: tudi en shnízar ali
nosh. túdi sejkálze, séjkalu.

sekalu
u

Securis, ein beil, axt. éna sikéra, séjkalu,
sejkálishze: kliebhacken. kládniza, robílniza.
handhacken. fhántloha, bálta.

sekalo
4

Dolabra, Zimmer ax, Zugmesser, haumesser,
beyl, hobel. zimermanza, fikéra, risílnik,
tefsálu, féjkalu, shántloha, hubèl.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,199

sekalo
-u

Hackmesser. fejkalu, rejkátre. Cutter,
Incisorius.

HIPOLIT: Dict. II, 84

sekajje

Sectilis, leicht zuspalten. kálaven, lagàk fa
klájne ali séjkajne: séjzhliv, réjfhliv, kálaven.

sekanje

Exciforius, ut Exciforius scalper. schröteisen.
enu dlejtú sa fějkanîe ali réjsanîe,

sekanje

Hau, schnitt. séjzhik, séjkanîe, vréjshik,
réjfanîe. sectio, incisura.

HIPOLIT: Dict. II, 87

sekanje

Lignatio, das holzen, holz hinzuetragen, ein
holzhauffen. dervárjenie dervasèjk, ali dervà
séjkajne, ta nóshba nofséjne tih dèrv.

sekarje

Laniatio, das mörden vnd erwürgen. tu klájne,
řabodéjne, merzvárjeinîe séjkajne, dréjne, inu
davénîe, řadávlenîe.

sekanje

Streitwagen. kulla, ali vus na vojski, na ka-
térim so bily oftri inu krívi mézhi k' séjkanu.
Covinus.

sekanje

Hauwald. borſht, goſd, Hófta sa sékanje. silva
Caedua.

sekanje

Caeduus, ut caedua fylua. hauwald. borfht
ali gosd sa fejkanje.

sekanje

Cœsim. Adv. mit hauen, haueroder weis. is fejkanjam,
orkus fejkanje.

sekastrumba

ut et sambuca cum organo pastoritio et fistrum
feu Crotalum wie auch das hakbretel mit dem stroh-
fidel, oder hölzenem gelächter Vnd der Triangel.
kakòr tudi fejkastrúmba s'pastírskimi órglami
ali s'lefsénim sméjhom inu trivogálnik.

sekati

ŝculptor et ŝtatuarius exŝculpunt ŝtatuas ex ligno
et Lapide. Bildschnizer Vnd Bildhauer ŝchnizen oder
hauen die Seulbilder aus holz Vnd Stein. Piltávar
inu podóbar réjshejo inu ŝéjkajo te podóbe s'lej-
ŝsa inu s'kámena.

sekati

Baum erhauen. drévje kléjftiti, tréjbiti, ali
pošéjkati, šéjkati. Collucare, vel putare ar-
bores.

sekati

Bannwald. en borſht, v'katérim neſmèj nobéden
ſejkati: prepovédana hòsta. lucas incaednus.

sekati

Hocher, Lerschneiden. Sejkati, Plejstiti.
Caedere, secare.

HIPOLIT: Dict. II, 84

pekati

Steinhauer. fhtámizar, katéri kamene lama inu
féjka. lapicida, latomus, lapidarius, quadrarius.

sekati

škroteti, besškroteti. šejkati, na kóse
rešejkati, odróbiti, obšejkati. mutilare,
adunutilare, scutare, truncare.

HIPOLIT: Dict. II, 140

sekati

Schweiden, hanc. réjsati, fejhati. scindere,
secare.

HIPOLIT: Dict. II, 168

sekati.

Dreinschlagen. vmejs vdrihati, t'epsti, ok'uli
sébe mlátiti inu séjkati. Gladijs vel ferro
agere; flagellis saevire.

HIPOLIT; Dict. II, 42

sekati

Aufhauen. góri féjkati, naféjkati, reskláti.
Sihe findo, diffindo.

sekati

Holzen, holz suchen. dèrváriti, dèrvá yskáti,
fějkati, vosíti, perprávlati. lignari.

HIPOLIT: Dict. II, 96

sekati

Holzhausen. dervá féjkati, róbiti, kláti, po-
fejkováti. ligna fecare, fcindere, findere,
Caedere.

sekati

Caedo, schlagen, hauen. tepŕti, byti, udríti,
otépŕti, udríhati, ŕéjkati.

sekati

Hauer. fjkrati, réjsati; túdi Kopáti.
Caedere, scindere, serare, fodere.

holz hauer. dervá fjkrati, ali Kláti.
liqua Caedere.

HIPOLIT: Dict. II, 87

sekati

Findo,

findere ligna. holz spalten, klieben, schei-
teren. dervà ali lejfs kláti, reskláti, po-
léjnití, séjkati.

HIPOLIT: Dict. I

,243

sekati

Demutilo, abhauen, abstuzen, odféjkati,
obféjkati, oklejftiti, od- ali obróbiti,
Abschrotten, reféjkati, na kosze féjkati.

sekati

Zerscheiten, holz hauen. dervá klati dervá
fějkati. diffindere.

sekati

Holzhauer, holzhacker. katéri lejs, ali dervá
řejka: řejkázh, řikázh. lignator.

sehati

Exorbito, aus dem gleis schreiten, über die
schnur hauen. se prestopíti, zhes fhnóro
vdáriti, ali séjkati, se fablódití, fallíti,
grishíti, se hudováti.

sehati

Scindo, schneiden. réjfatí, séjkati, fhágati,
reskláti.

HIPOLIT: Dict. I , 589

sekrati

Seco, schneiden, spalten. réjfatí, séjkatí,
klátí.

sekati

Incaeduus, ut incaeduus lucus. ein wald darinn
man nihts abhauen darff. en borft, v'katérim se
nizh nesměj séjkati, éna prepovédana hósta, ali
borft.

sekati

Lapicida, Steinmez, steinhauer. káminar,
shtámizar, katéri kámen réjŕhe, ali séjka.
steinhauerinn. káminarza.

HIPOLIT: Dict. I, 335

sekati

Lignator, holzhauer, der hinfahrt holz zusue-
chen. sejkàzh, katéri gréde lejfsú iskáti inu
sejkáti.

sekati

Lignor, holzen, zu holz gehen holz zuführen.
drvà séjkati, vofíti pelláti dervà perprávlati,
derváriti.

sékati

Lucus, Lustwald, oder laumwald, daraus niemand hauen darff. én lúften borft, ali log, v'katérim nobéden nesmèj séjkati.

sekati (se)

Adpugno, besbreitku, wieder einen fechten. obajuváti,
xhes é niga bojuváti, prítati, vojškuváti: se s' eniá
tepsti, fejkatati, préjlati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 16

sekati se

Sectivus, wol zu schneiden. katéru se lahkù
séjka, réjŕhe: séjzhliv, réjŕhliv, ŕhágliv.

skati se

Epicopanium, ein fleisch = oder haubankh.
ena mefsniza, mefsárniza, kir fe mefsú fejka.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi) ,216

sekati
sekajöcö

Caesim, Sdu. mit hauer, hauer der weis. is fejrakjnan,
fejrakjörke.

sekati
sekan

Sectus, geschnitten, gehauen. réjfan, séjkan,
fhágan.

sekati
sekan

Ghacked Kraub. énu réjkanu wali réjfanu
sélé. plus Concisum.

HIPOLIT: Dict. II, 70